

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

PowerBooster HPA

Data aktualizacji: 25.01.2018

Numer materiału: 090668-CN

Strona 1 z 9

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

PowerBooster HPA

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy:	kolb Cleaning Technology GmbH	
Ulica:	Karl-Arnold-Str. 12	
Miejscowość:	D-47877 Willich	
Telefon:	+49-2154-947938	Telefaks: +49-2154-947947
e-mail:	info@kolb-ct.com	
Osoba do kontaktu:	Herr Linker	Telefon: +49-2324-97980
e-mail:	christian.linker@kolb-ct.com	
Internet:	www.kolb-ct.com	
Wydział Odpowiedzialny:	Labor/ QS	

1.4. Numer telefonu alarmowego:
+49/ (0) 23 24/ 979817 (EU)
+61 4 19 809 805 (Australia)
+1 970 443 9233 (USA)
Schweiz: 145

Informacja uzupełniająca

Australia:	USA:
kolb Cleaning Technology AP PTY LTD	kolb USA LLC
6/150 Canterbury Road	410 Sunset, Unit C
NSW 2200 Bankstown	80501 Longmont – CO

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszanki

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Kategorie zagrożenia:
Toksyczność ostra: Acute Tox. 4
Działanie żrące/drażniące na skórę: Skin Corr. 1B
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: Eye Dam. 1
Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:
Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.
Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

2.2. Elementy oznakowania

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Niebezpieczne składniki, które muszą być wymienione na etykiecie
1-aminopropan-2-ol; izopropanoloamina

Hasło ostrzegawcze: Niebezpieczeństwo

Piktogram:



Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H312	Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P280	Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.
------	---

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

PowerBooster HPA

Data aktualizacji: 25.01.2018

Numer materiału: 090668-CN

Strona 2 z 9

P301+P330+P331	W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: wypluć usta. NIE wywoływać wymiotów.
P303+P361+P353	W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody lub prysznicem.
P312	W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.
P363	Wyprać zanieczyszczoną odzież przed ponownym użyciem.
P304+P340	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania.
P305+P351+P338	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

2.3. Inne zagrożenia

Nie istnieją żadne informacje.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2. Mieszanki

Wzór chemiczny: PowerBooster HPA

Składniki niebezpieczne

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja GHS			
78-96-6	1-aminopropan-2-ol; izopropanoloamina			< 90 %
	201-162-7	603-082-00-1		
	Skin Corr. 1B; H314			

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Wskazówki ogólne

Pierwsza pomoc: stosować samoochronę! Poszkodowanych należy wydostać ze strefy zagrożenia i ułożyć.

W przypadku wdychania

Należy zadbać o należyłą wentylację. Konieczna opieka lekarska.

W przypadku kontaktu ze skórą

W przypadku kontaktu ze skórą natychmiast wymyć glikolem polietylenowym, następnie dużą ilością wody. Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i wyprać przed ponownym użyciem. Konieczna opieka lekarska.

W przypadku kontaktu z oczami

W przypadku przedostania się do oczu natychmiast przemywać przez 10 do 15 minut przy otwartej powiece bieżącą wodą i udać się do okulisty.

W przypadku połknięcia

W przypadku wymiotów uwzględniać ryzyko aspiracji. Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą. NIE wywoływać wymiotów. Potencjalne szkodliwe oddziaływania na ludzi i potencjalne objawy: Perforacja żołądka. Natychmiast sprowadzić lekarza. Nie polecać picia środka neutralizującego.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Nie istnieją żadne informacje.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

PowerBooster HPA

Data aktualizacji: 25.01.2018

Numer materiału: 090668-CN

Strona 3 z 9

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Nie palny.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Nosić przenośny aparat oddechowy i odzież odporną na chemikalia. Ubranie ochrony zupełnej.

Informacja uzupełniająca

Gaz/opary/mgłę usunąć tryskającym strumieniem wody. Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Należy zadbać o należytą wentylację. Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą. Stosować środki ochrony osobistej.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Bezpieczna obsługa: patrz sekcja 7

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

Przy obchodzeniu się nie pod zamknięciem należy używać urządzeń z lokalnym odsysaniem. Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy.

Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Nie są wymagane żadne szczególne urządzenia.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Przechowywać pod zamknięciem. Przechowywać w miejscu, które dostępne jest tylko upoważnionym osobom. Należy zatroszczyć się o wystarczający przewiew i punktowy wyciąg w krytycznych miejscach.

Wskazówki do składowania kolektywnego

Nie są wymagane żadne specjalne środki ostrożności.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

8.2. Kontrola narażenia

Stosowne techniczne środki kontroli

Przy obchodzeniu się nie pod zamknięciem należy używać urządzeń z lokalnym odsysaniem. Nie wdychać

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

PowerBooster HPA

Data aktualizacji: 25.01.2018

Numer materiału: 090668-CN

Strona 4 z 9

gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy.

Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne

Natychmiast zdjęć zabrudzoną, nasączoną produktem odzież. Sporządzić i przestrzegać planu ochrony skóry!
Przed przerwami i po zakończeniu pracy należy umyć gruntownie ręce i twarz, ew. wziąć prysznic. Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu.

Ochrona oczu lub twarzy

Właściwa ochrona oczu: gogle ochronne.

Ochrona rąk

Podczas obróbki substancji chemicznych należy nosić specjalne rękawice ochronne posiadające normę CE z czterocyfrowym numerem kontrolnym. Jakość rękawic odpornych na chemikalia musi być wybrana zależnie od stężenia i ilości niebezpiecznych substancji na stanowisku pracy. Do specjalnych zastosowań zaleca się sprawdzenie u producenta rękawic odporności na chemikalia wyżej wymienionych rękawic ochronnych.

Ochrona skóry

Nosić odpowiednią odzież ochronną.

Ochrona dróg oddechowych

W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:	Ciekły	
Kolor:	bezbarwny - żółtawy	
Zapach:	Aminy	
		Metoda testu
pH (przy 20 °C):	11,1 @ 10 g/L	
Zmiana stanu		
Temperatura topnienia:	-2 °C	
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	158-160 °C	
Temperatura zapłonu:	[zobaczyć 9.2] °C	
Palność		
ciała stałego:	nie dotyczy	
gazu:	nie dotyczy	
Granice wybuchowości - dolna:	nieokreślony	
Granice wybuchowości - górna:	nieokreślony	
Samozapalność:	335 °C	DIN 51794
Temperatura samozapłonu		
ciała stałego:	nie dotyczy	
gazu:	nie dotyczy	
Temperatura rozkładu:	nieokreślony	
Właściwości utleniające		
Nie posiada właściwości wspomaganie pożaru.		
Prężność par:	nieokreślony	
Gęstość względna (przy 20 °C):	0,962 g/cm ³	
Rozpuszczalność w wodzie (przy 20 °C)	pełne wody	
Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach		
nieokreślony		

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

PowerBooster HPA

Data aktualizacji: 25.01.2018

Numer materiału: 090668-CN

Strona 5 z 9

Współczynnik podziału: nieokreślony
 Gęstość par: nieokreślony
 Szybkość odparowywania względna: nieokreślony
 Badanie na oddzielenie rozpuszczalnika: Współczynnik podziału: n-oktanol/woda :
 -0,94 log POW

9.2. Inne informacje

Zawartość ciała stałego: nieokreślony
 nie podlega przepisom § 4 rozporządzenia w sprawie substancji niebezpiecznych (GefStoffV).

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

W przypadku użytkowania i magazynowania zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.

10.2. Stabilność chemiczna

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane reakcje niebezpieczne.

10.4. Warunki, których należy unikać

brak/żaden

10.5. Materiały niezgodne

Nie istnieją żadne informacje.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane niebezpieczne produkty rozkładu.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

ETAmix obliczony

ATE (skóra) 1777,8 mg/kg

Toksyczność ostra

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Droga narażenia	Dawka	Gatunek	Źródło	Metoda
78-96-6	1-aminopropan-2-ol; izopropanoloamina				
	droga pokarmowa	LD50 mg/kg	2700	Szczur	
	skóra	LD50 mg/kg	1600	Królik	

Informacja uzupełniająca do badań

Mieszanina została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Produkt nie jest: Ekotoksyczny.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

PowerBooster HPA

Data aktualizacji: 25.01.2018

Numer materiału: 090668-CN

Strona 6 z 9

Nr CAS	Nazwa chemiczna					
	Toksyczność dla organizmów wodnych	Dawka	[h] [d]	Gatunek	Źródło	Metoda
78-96-6	1-aminopropan-2-ol; izopropanoloamina					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 220 - 460 mg/l	96 h	Leuciscus idus	IUCLID	
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 23 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	IUCLID	
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 108,8 mg/l	48 h	Daphnia	IUCLID	

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Produkt nie został przebadany.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Produkt nie został przebadany.

Współczynnik podziału n-oktanol/woda

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Log Pow
78-96-6	1-aminopropan-2-ol; izopropanoloamina	-0,96

12.4. Mobilność w glebie

Produkt nie został przebadany.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Produkt nie został przebadany.

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Nie istnieją żadne informacje.

Informacja uzupełniająca

Unikać uwolnienia do środowiska.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Zalecenia

Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt

070601 ODPADY Z PROCESÓW CHEMII ORGANICZNEJ; odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i stosowania tłuszczów, natłustek, mydeł, detergentów, środków dezynfekujących i kosmetyków; wody popłuczne i roztwory macierzyste; odpady niebezpieczne

Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Oplukać w dużej ilości wody. Całkowicie opróżnione opakowania można oddać do powtórnego przetworzenia.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Transport lądowy (ADR/RID)

<u>14.1. Numer UN (numer ONZ):</u>	UN 2735
<u>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:</u>	AMINY, CIEKŁE, ŻRĄCE, I.N.O.
<u>14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:</u>	8
<u>14.4. Grupa pakowania:</u>	II
Etykiety:	8

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

PowerBooster HPA

Data aktualizacji: 25.01.2018

Numer materiału: 090668-CN

Strona 7 z 9

Kod klasyfikacji:	C7
Postanowienia specjalne:	274
Ilość ograniczona (LQ):	1 L
Udostępniona ilość:	E2
Kategorie transportu:	2
Numer zagrożenia:	80
Kod ograniczeń przejazdu przez tunele:	E

Transport wodny śródlądowy (ADN)

14.1. Numer UN (numer ONZ):	UN 2735
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	AMINY, CIEKŁE, ŻRĄCE, I.N.O.
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	8
14.4. Grupa pakowania:	II
Etykiety:	8
Kod klasyfikacji:	C7
Postanowienia specjalne:	274
Ilość ograniczona (LQ):	1 L
Udostępniona ilość:	E2

Transport morski (IMDG)

14.1. Numer UN (numer ONZ):	UN 2735
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	AMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S.
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	8
14.4. Grupa pakowania:	II
Etykiety:	8
Postanowienia specjalne:	274
Ilość ograniczona (LQ):	1 L
Udostępniona ilość:	E2
EmS:	F-A, S-B

Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numer UN (numer ONZ):	UN 2735
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	AMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S.
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	8
14.4. Grupa pakowania:	II
Etykiety:	8
Postanowienia specjalne:	A3 A803
Ilość ograniczona (LQ) (transp.lotniczy pasażerski):	0.5 L
Passenger LQ:	Y840
Udostępniona ilość:	E2
IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy pasażerski):	851
IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy pasażerski):	1 L
IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy towarowy):	855
IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy towarowy):	30 L

14.5. Zagrożenia dla środowiska

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

PowerBooster HPA

Data aktualizacji: 25.01.2018

Numer materiału: 090668-CN

Strona 8 z 9

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: nie

14.6. Szczegółne środki ostrożności dla użytkowników

Uwaga: silnie żrący.

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

nie dotyczy

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Informacje dotyczące przepisów UE

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z Dyrektywą 2010/75/UE: 90 % (865,8 g/l)

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z Dyrektywą 2004/42/WE: 90 % (865,8 g/l)

Informacja uzupełniająca

Należy przestrzegać: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC
Rozporządzenie (WE) nr. 648/2004 w sprawie detergentów

Przepisy narodowe

Ograniczenie stosowania: Przestrzegać ograniczeń zatrudniania według ustawy o ochronie pracy nieletnich (94/33/WE). Przestrzegać ograniczeń zatrudniania kobiet w ciąży i karmiących matki według wytycznych rozporządzenia o ochronie matki pracującej (92/85/EWG).

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - lekkie zanieczyszczenie wody
Wchłanianie przez skórę/ działanie uczulające: Przenika łatwo przez naskórek i wywołuje zatrucie.

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

SEKCJA 16: Inne informacje

Skróty i akronimy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H312 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.

H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

Informacja uzupełniająca

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym



CLEANING TECHNOLOGY
Made in Germany

kolb Cleaning Technology GmbH

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

PowerBooster HPA

Data aktualizacji: 25.01.2018

Numer materiału: 090668-CN

Strona 9 z 9

arkusza o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)